

**WAGNER**



**Leia todas as instruções e etiquetas do produto. Ao usar ferramentas elétricas, siga todas as precauções para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e outros danos.**

**Lea todas las instrucciones y etiquetas que tenga el producto. Cuando use herramientas eléctricas, siga todas las precauciones para reducir el riesgo de incendio, electrocución y otras lesiones personales.**

# **FURNO™ 700 / 750**

## **LCD SOPRADOR TÉRMICO • PISTOLA DE CALOR LCD**

**MANUAL DO PROPRIETÁRIO •  
MANUAL DEL PROPIETARIO**



Duplo isolamento •  
Aislamiento doble



## Informações Importantes de Segurança • Leia todas as informações de segurança antes de operar a máquina. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

**Para reduzir riscos de incêndio, choque elétrico e danos pessoais, leia e compreenda todas as instruções incluídas neste manual. Familiarize-se com os controles e a correta utilização máquina.**



**Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.**



**Mantenha o local de trabalho bem ventilado, para dissipar possíveis vapores provenientes do calor excessivo, seco, limpo e evite a proximidade com materiais inflamáveis.**

### PREVENÇÃO:

- Realize o trabalho em um local ao ar livre. Se isto não for possível, mantenha a área de trabalho bem ventilada. Abra as janelas e coloque um exaustor em uma delas. Certifique-se de que o exaustor está transferindo o ar para o lado de fora;
- Remova ou cubra tapetes, carpetes, móveis, roupas, utensílios de cozinha e dutos de ar;
- Coloque panos de proteção no chão da sua área de trabalho para apanhar lascas de tintas e cascas.
- Utilize Equipamento de Proteção Individual (EPI) como: luvas, mangotes, aventais, protetores auriculares, óculos, máscaras respiratórias, botas entre outros, de acordo com o trabalho a ser realizado;
- Execute o trabalho em um local por vez. Móveis devem ser removidas ou posicionadas no centro do local, com panos de proteção. As áreas de trabalho devem ser isoladas dos outros cômodos, utilize panos de proteção nas portas.
- Esta máquina não se destina à utilização por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, crianças ou

ainda por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas tenham recebido instruções referentes à sua utilização ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
- Crianças, gestantes ou mulheres em período de aleitamento devem evitar a área de trabalho, até que esteja concluído, e a limpeza tenha sido efetuada.
- Barbas e pelos faciais podem impedir que as máscaras realizem uma selagem adequada. Certifique-se de que a máscara ajusta-se adequadamente. Troque os filtros com frequência.
- Máscaras descartáveis não são adequadas.
- Tenha cuidado ao operar o soprador térmico. Mantenha o soprador em movimento, já que o calor excessivo pode gerar vapores, que podem ser inalados.
- Mantenha alimentos e bebidas fora do ambiente de trabalho.
- Limpe todas as tintas e poeiras removidas com um esfregão molhado. Use um pano molhado para limpar as paredes, parapeitos e outras superfícies onde existam poeiras de tinta grudada. Não varra, espane ou utilize um aspirador de pó. Use um detergente de fosfato elevado (fosfato trissódico TSP) para lavar e esfregar as áreas.
- Ao final de cada trabalho descarte apropriadamente as cascas e resíduos de tinta, informe-se sobre locais ou sistemas de coleta seletiva em seu município.
- Remova as roupas e calçados de proteção na área de trabalho, assim evitando espalhar poeira para outros locais. Lave-os adequadamente.



## Informações Importantes de Segurança • Leia todas as informações de segurança antes de operar a máquina. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



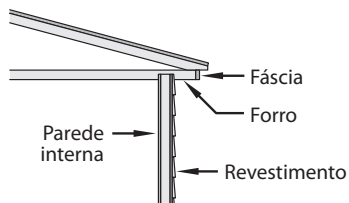
### PERIGO: EXPLOSÃO OU INCÊNDIO

Este soprador térmico produz temperaturas extremamente altas (704°C). Deve ser utilizado com cuidado para evitar a combustão de materiais inflamáveis.

Não deixar o aparelho sem vigilância quando estiver ligado.

### PREVENÇÃO:

- Mantenha o soprador em movimento. Não pare ou insista em um único local.
- Tenha muito cuidado se o local atrás do material a ser removido, como revestimentos, for inacessível, como atrás de paredes, tetos, pisos, forros entre outros pois podem conter materiais ou gases inflamáveis que correm o risco de serem incendiados pelo soprador. Estes focos de incêndio podem não ser facilmente detectados e resultar em danos à propriedade e às pessoas. Ao trabalhar nestes locais, mantenha o soprador térmico em movimento de vaivém, para evitar o superaquecimento da superfície.
- Não utilize próximo de superfícies rachadas ou de tubos metálicos. O calor pode ser conduzido para trás da superfície de trabalho e incendiar os materiais inacessíveis. O incêndio pode não ser detectado facilmente e resultar em danos à propriedade e às pessoas.
- Não use máquinas elétricas na presença de líquidos inflamáveis ou gases.
- Não use próximo de material inflamável, como grama seca, folha e



papel, que podem abrasar e pegar fogo.

- O bocal ficará muito quente. Não deite o soprador térmico em superfícies inflamáveis, ao operá-lo ou imediatamente após desligá-lo. Sempre ajuste o soprador sobre uma superfície plana e nivelada, de modo que a ponta do bocal esteja direcionada para cima e longe da superfície de suporte.
- Não toque no bocal até que esteja frio.
- Não use o soprador térmico como secador de cabelo.
- As ferramentas e raspas de tinta ficam muito quentes. Para evitar queimaduras utilize EPI, como luvas e óculos de proteção durante a raspagem.
- Sempre trate as unidades de ar quente com a mesma consideração que uma chama aberta.



### PERIGO: ELÉTRICO

Podem causar danos materiais, ferimentos graves.

### PREVENÇÃO:

- Não desmonte o soprador térmico.
- Não trabalhe em áreas molhadas ou exponha o soprador térmico à chuva.
- Proteja-se contra choque elétrico, impedindo o contato do corpo com superfícies ligadas a terra, como tubulações, radiadores, fogões, escadas de alumínio ou outros dispositivos.
- Se o cabo elétrico estiver danificado, este deverá ser substituído imediatamente por profissional qualificado, a fim de evitar riscos. Nunca movimente a máquina pelo cabo elétrico, isso pode causar danos ao próprio cabo e resultar em acidentes. Mantenha o cabo elétrico longe de calor, óleo e objetos cortantes. Inspeção o cabo regularmente quanto a desgaste ou danos.

**AVISO** - Para reduzir o risco de choque elétrico, não exponha este

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**



## Informações Importantes de Segurança • Leia todas as informações de segurança antes de operar a máquina. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

produto à chuva ou umidade. Armazene em ambientes fechados. Leia o manual de instruções antes de utilizar.



### PERIGO: GERAL

Pode causar danos materiais ou ferimentos graves.

### PREVENÇÃO:

- Sempre desligue a máquina a partir da fonte de energia quando não estiver em uso. Armazene em ambientes fechados, secos e fora do alcance das crianças.
- Mantenha a área de trabalho bem iluminada e limpa.
- Ao trabalhar em escadas mantenha o corpo na posição vertical, evitando sair do eixo da escada. Certifique-se de que a escada a ser utilizada é resistente, estável, e esteja sobre uma superfície firme, não utilize em superfícies escorregadias ou desniveladas.
- Não use a escada perto de fios ou outros objetos que ofereçam risco à sua segurança.
- Mantenha os itens móveis seguros e estáveis durante a raspagem.
- Sempre use óculos de proteção enquanto trabalha.
- Fique atento e utilize o bom senso ao operar qualquer ferramenta.
- Ao utilizar a máquina para descongelar tubulações, use o defletor curvo (N/P 2366225). NUNCA use para descongelar tubos situados no interior de paredes ou perto de materiais inflamáveis.



**Algumas poeiras, cascas, resíduos e vapores causados pelas atividades de remoção de tinta contêm produtos químicos, conhecidos no Estado da Califórnia por causar defeitos de nascimento ou outros danos reprodutivos. Um exemplo de produto químico é o chumbo, que pode ser encontrado em tintas, neste caso não utilize o soprador térmico para removê-las. O seu risco de exposição muda, dependendo de quantas vezes você executa este tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição a estes produtos químicos: trabalhe em uma área ventilada e use equipamentos de segurança (EPI) aprovados, como máscaras de poeira, que são especialmente projetadas para filtrar partículas microscópicas.**

### Informações Elétricas Importantes

Use apenas cabos de extensões classificados para uso externo, devidamente homologados. Se um cabo de extensão for danificado ou estiver inapropriado para uso, substitua-o por um novo.

Os cabos de extensões devem possuir 1,5 mm<sup>2</sup> para comprimento até 10 m; no caso de um comprimento superior a 10 m, o cabo deverá ter pelo menos 2,5 mm<sup>2</sup>.

## Descrição Geral

Este soprador térmico é uma máquina de alta qualidade. Como qualquer máquina elétrica, pode ser perigosa quando mal utilizada. Leia atentamente as instruções e siga todas as precauções de segurança. É de responsabilidade do proprietário utilizar o soprador térmico corretamente. Apenas adultos devem usar o soprador.

## Especificações

<b>Carcaça</b>	Liga de polímeros de corrosão de alto impacto e resistente ao calor		
<b>Voltagem</b>	110-120 VAC	→	1500 Watts na alta, 30 Watts em baixa.
	127 VAC	→	1500 Watts na alta, 30 Watts em baixa.
	220 VAC	→	2000 Watts na alta, 30 Watts em baixa.
<b>Produção Térmica</b>	Aproximadamente 704°C na alta, aproximadamente 65°C na baixa		
<b>Peso</b>	884 g		



Para mais detalhes sobre múltiplos projetos e vídeos de “como fazer” por favor visite: [www.wagnerspraytech.com](http://www.wagnerspraytech.com)

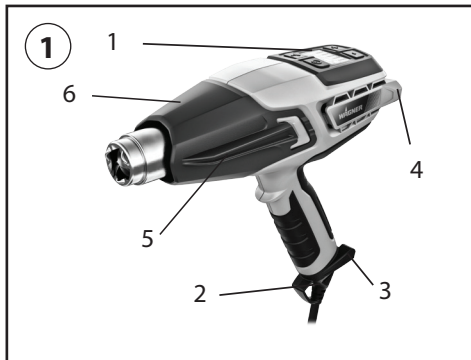
## Using the Heat Gun



Always read the safety information included in this manual before using the heat gun.

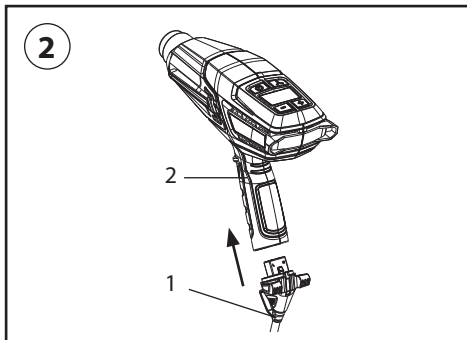
### Descrição do Componente (Fig. 1)

- 1) Visor LCD gráfico e painel de controle;
- 2) Gancho para pendurar;
- 3) Cabo com estabilizadores integrados (removível com ferramenta);
- 4) Aletas traseiras de estabilização (suporte);
- 5) Barras laterais para evitar que o bocal entre em contato com a superfície;
- 6) Proteção térmica.



### Conectando o cabo de alimentação (Fig. 2)

O cabo de alimentação (Fig. 2.1) para o soprador térmico é entregue desconectado (Fig. 2.2). Para anexar alinhe o cabo, com o sulco virado para frente, com o soquete no punho da pistola e pressione até ouvir um clique.



### Operação de mãos livres (Fig. 3)

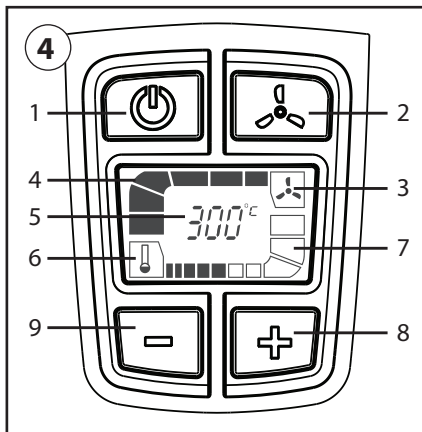
O soprador térmico possui um suporte integrado para aplicações de bancada e modo de resfriamento.



## Painel de Controle

O soprador térmico fornece uma ampla gama de temperaturas, que são adequadas a cada tipo de projeto a ser realizado. Elas podem ser controladas através do Painel de Controle.

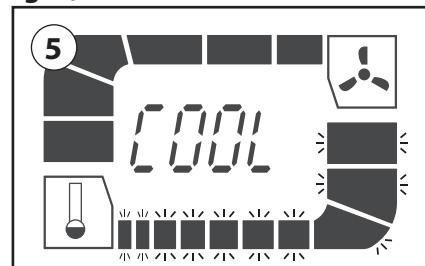
1. Botão de energia: LIGA e DESLIGA o soprador ou muda para o modo de resfriamento;
2. Seletor de modo: Altera a velocidade da ventoinha na qual você está trabalhando.
3. Ícone de fluxo de ar.
4. Indicador de fluxo de ar: Preenche da direita para a esquerda
5. Visor de texto/número
6. Ícone de temperatura
7. Indicador de temperatura:  
Preenche da esquerda para a direita
8. Seletor de temperatura: Aumenta a temperatura (+)
9. Seletor de temperatura: Diminui a temperatura (-)



A figura ao lado demonstra a tela no momento de inicialização padrão, 300°C na velocidade mais alta da ventoinha.

## Modo de Resfriamento (Fig. 5)

Enquanto o soprador térmico estiver em funcionamento, pressione o botão de energia uma vez para entrar no modo de resfriamento. Quando o modo de resfriamento é acionado, a máquina funcionará por 3 minutos no fluxo de ar máximo. Durante este período, as barras de temperatura irão piscar e diminuir indicando o resfriamento. Para anular o modo de resfriamento, pressione o botão de energia de 2 a 3 segundos.



## Inicialização

1. Ligue a máquina a uma tomada.
2. Ligue a máquina térmica pressionando o botão de energia no visor (Fig. 4.1). Quando for ligada, ela automaticamente é definida para o padrão de temperatura de 343°C (650 °F), como mostrado na Fig. 4.
3. Utilize os botões de mais (+) ou menos (-) (Fig. 4, Núm. 8 e 9) para ajustar a temperatura. Pressione uma única vez para aumentar a temperatura em de 10 graus. Pressione e segure para aumentar rapidamente.
4. Conforme a temperatura aumenta, as barras irão piscar, indicando o aumentando. Assim que a temperatura desejada for alcançada, as barras ficarão acesas constantemente.
5. Conforme a temperatura diminui, as barras irão piscar, indicando a diminuição. Assim que a temperatura desejada for alcançada, as barras ficarão apagadas.

**IMPORTANTE: Se o motor da ventoinha dentro da pistola de calor não ligar quando o botão POWER estiver ligado, DESLIGUE o interruptor imediatamente. O elemento de aquecimento vai queimar se não for resfriado pela ventoinha.**

6. Durante os períodos de descanso ou ao finalizar o seu projeto, pressione o botão de energia para entrar no modo de resfriamento.
7. Coloque a máquina na posição vertical. A máquina térmica irá desligar-se após 30 segundos.
8. Para anular o modo de resfriamento, pressione e segure o botão de energia por 2 a 3 segundos. O soprador irá desligar imediatamente.

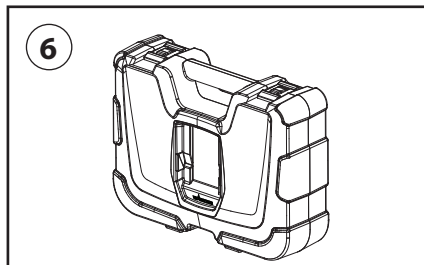


**Após o modo de resfriamento, o cano do soprador térmico pode estar quente.**

**Nota: Poderá aparecer fumaça durante o arranque inicial devido à queima de óleos industriais. A fumaça deve desaparecer em menos de um minuto**

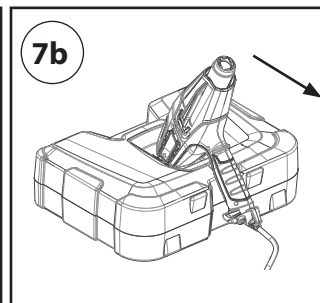
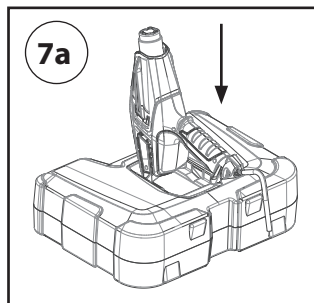
### Estojo de Transporte (Fig. 6, vendido separadamente)

O estojo foi especialmente projetado para acomodar o soprador na posição vertical para o trabalho em superfícies irregulares. (Veja AngleLoc, abaixo).



### AngleLoc™ (Fig. 7)

- A:** Insira a parte de trás do soprador para que as aletas estabilizadoras encaixem, abaixo das nervuras nas paredes laterais da cavidade, no topo do estojo de transporte.
- B:** Então deslize o soprador térmico à frente até que trave naturalmente no local, a um ângulo de 135° graus. O soprador agora está seguro para trabalhar na posição vertical.



**Nota: Sempre ajuste o soprador térmico na posição vertical depois de ser desligado, seja para uma pausa curta ou para armazenamento. Evite colocar o soprador de lado após o desligamento. O calor irá permanecer na unidade de arrefecimento e irá demorar mais tempo. Guarde a máquina somente depois que o bico esfriar. Desligue a máquina antes de guardar, para evitar a inicialização acidental.**



Muitas variáveis afetam aplicações de aquecimento, tal como o material a ser aquecido, a temperatura ambiente, a distância do soprador ao substrato e a técnica de aquecimento. Por esta razão, a Wagner forneceu orientações de temperatura para determinadas aplicações. Sempre inicie o soprador térmico na temperatura mais baixa, em seguida, aumente a temperatura até atingir a ideal. Sempre mantenha o soprador em movimento e pelo menos 5cm de distância do local a ser aplicado calor.

Para mais detalhes sobre múltiplos projetos e vídeos de “como fazer” por favor visite [www.wagnerspraytech.com](http://www.wagnerspraytech.com)

**IMPORTANTE: Ao trabalhar próximo de janelas proteja os vidros.**



**Não toque no bocal ou na espátula enquanto trabalha. Eles tornam-se extremamente quentes e irão causar queimaduras graves. Use luvas adequadas para proteger as mãos de raspas quentes.**

## Orientações de Aquecimento

O soprador térmico é uma das máquinas mais versáteis que você pode possuir. Ele pode ser usado para uma variedade de projetos, desde grandes “faça você mesmo” até pequenos trabalhos de artesanato.

Uso	Ajuste de Calor	Opções da Ponta do Bocal*	
“Faça você mesmo”	Remoção de Tintas	ALTO	Concentrador ou Flama
	Reparo de paredes	BAIXO/MÉDIO	Aberto (sem ponta)
	Secagem de pintura	BAIXO/MÉDIO	Aberto (sem ponta)
	Suavização de adesivos para remover ladrilhos	BAIXO/MÉDIO	Flama
	Dobrar plástico, Plexiglas, Fórmica	BAIXO/ALTO	Aberto / Concentrador
	Remoção de fórmica e linóleo	BAIXO/MÉDIO	Flama
	Suavização de tintas, calafetamento e massa para facilitar a remoção (usar proteção térmica)	ALTO	Concentrador ou Flama
	Retrair filme plástico para acondicionamento ou impermeabilização	BAIXO/MÉDIO	Flama

Uso		Ajuste de Calor	Opções da Ponta do Bocal*
<b>Pequenos trabalhos (incluindo reparo)</b>	Afrouxar porcas enferrujadas, parafusos e encaixes	ALTO	Aberto / Concentrador
	Remoção de adesivos	BAIXO/MÉDIO	Aberto (sem ponta)
	Encerar esquis / snowboards	BAIXO/MÉDIO	Flama
	Trabalhar com fibra de vidro	MÉDIO/ALTO	Concentrador ou Flama
	Descongela tubulações	BAIXO	Defletor curvo
	Acender uma churrasqueira	ALTO	Concentrador / Ponta de Churrasqueira
	Aquecer concreto antes de reparos	BAIXO/ALTO	Concentrador
	Degelar refrigeradores / freezers	BAIXO/MÉDIO	Aberto (sem ponta)
<b>Artesanato</b>	Fabricação de velas	BAIXO	Aberto (sem ponta)
	Fabricação de sabão	BAIXO	Aberto (sem ponta)
	Embalagem termo retrátil de presentes	BAIXO	Aberto (sem ponta)
	Formação de espumas	BAIXO	Aberto (sem ponta)
	Decoração de biscoitos	BAIXO/ALTO	Aberto (sem ponta)

Uso		Ajuste de Calor	Opções da Ponta do Bocal*
<b>Automotivo</b>	Remoção de etiquetas, emblemas e decalques	BAIXO/MÉDIO	Aberto (sem ponta)
	Remoção de amassados	MÉDIO/ALTO	Aberto (sem ponta)
	Remoção de tintas	ALTO	Concentrador ou Flama
	Aplicação e remoção de películas	BAIXO/MÉDIO	Aberto (sem ponta)
	Restauração de para-choques	MÉDIO/ALTO	Aberto (sem ponta)
<b>Eletrônicos</b>	Reparo de Smartphones e Tablets	BAIXO	Concentrador
	Reparos em PlayStation e Xbox	BAIXO	Concentrador

\*As pontas do bocal podem não estar incluídas com o seu soprador térmico. Veja Acessórios na página 12.

**IMPORTANTE: Se o motor da ventoinha dentro do soprador térmico não ligar quando o interruptor estiver definido para baixa, médio, ou alta temperatura, desligue imediatamente. O elemento de aquecimento queimará se não for resfriado pela ventoinha.**

## Remoção de Tinta

**IMPORTANTE:** Leia as seções de informações de segurança e operações gerais deste manual do proprietário antes de utilizar o soprador térmico.

O soprador térmico aquece a superfície e faz com que a tinta amoleça, assim podendo ser raspada facilmente sem danificar a superfície. Algumas tintas podem suavizar, mesmo que não formem bolhas; algumas se tornarão elásticas e outras poderão necessitar de maior calor.

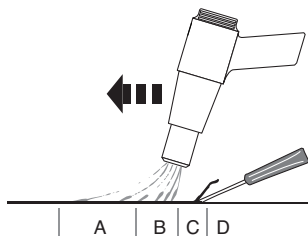
Ao trabalhar com diversas camadas de tintas, o soprador acelera o processo de raspagem aquecendo a superfície completamente, até a madeira, então todas as camadas poderão ser raspadas ao mesmo tempo.

Em superfícies com diversas camadas de tintas utilize uma escova de aço macia.

Tintas e acabamentos minerais, como tinta de cimento e porcelana, não amolecem com calor, portanto utilizar um soprador térmico não removerá a tinta.

### O melhor método de remoção de tinta

Mova o soprador lentamente e continuamente pela superfície, apontando o bocal na direção do movimento. Isso permitirá que a raspagem seja feita com segurança, fora do fluxo de ar quente, mantendo a espátula e a superfície frias.



- A. O ar quente pré-aquece a superfície.
- B. A tinta é amolecida pelo ar quente.
- A + B. Penetração profunda do calor sobre a área total.
- C. A tinta pode ser facilmente raspada assim que amolecida e o

soprador é movido adiante.

- D. Superfície descascada sendo resfriada.

**Nota:** Não use o soprador térmico em superfícies que podem ser danificadas por calor, como painéis, revestimentos e armações de janelas pintadas com vinil.

**Ao remover a tinta de armações de janelas, o soprador térmico irá amolecer a massa. Tome cuidado para não arrancar a massa com a espátula. A massa irá endurecer após o resfriamento.**

**Não é recomendado o uso do soprador térmico em janelas de vidro laminado de isolamento, janelas em PVC ou em lajes asfálticas, pois o calor excessivo causará danos. Caso haja necessidade de utilizar o soprador térmico com estes materiais, entre em contato com o fabricante para orientação.**

**IMPORTANTE:** A remoção de tinta através do soprador térmico é segura se as orientações acima forem seguidas corretamente, sempre mantenha um extintor ABC adequado ao seu alcance.

**Leia e siga as informações de segurança contidas neste manual antes de usar o soprador térmico.**

## Limpeza e Manutenção

Mantenha as aberturas de entrada na carcaça limpas e livres de obstruções. Utilize um pincel macio e seco para limpá-las periodicamente.

Para limpar o soprador térmico utilize sabão neutro e um pano úmido. Muitos produtos de limpeza contêm produtos químicos, o que poderá danificar a máquina.

Não use gasolina, aguarrás, verniz, tiner de tinta, fluidos de limpeza a seco ou produtos semelhantes para limpar o soprador. Nunca permita que líquidos entrem na máquina ou mergulhe qualquer parte da mesma em líquidos.





## Armazenamento



Permita que o bocal do soprador térmico resfrie em temperatura ambiente antes de guardá-lo.

Com o tempo o bocal ficará escuro, devido às altas temperaturas. Isto é normal e não irá afetar o desempenho ou a vida útil da máquina.

## Acessórios

Os seguintes acessórios podem vir com o soprador térmico ou vendidos separadamente através do telefone (41) 2109-8163

<p>Concentrador N/P 2366222</p> 	<p>Direciona um fluxo de calor concentrado à superfície de trabalho. Ideal para a remoção de tintas em cantos, fendas, molduras, chanfros ou arquivados de difícil acesso.</p>	<p>Protetor de Vidro N/P 2366224</p> 	<p>Desvia o calor para fora do vidro ou de outras áreas frágeis. Ideal para peitoris, bordas, molduras e rodapés.</p>
<p>Flama N/P 2366223</p> 	<p>Direciona um fluxo de calor fino e longo à superfície de trabalho. Ideal para a remoção de tintas e vernizes de grandes superfícies planas como rodapés, portas, escadas, etc. Ela deve ser usada em conjunto com uma espátula plana.</p>	<p>Defletor Curvo N/P 2366225</p> 	<p>Dispersa o fluxo de calor uniformemente ao redor de toda a superfície de trabalho. Ideal para degelo de tubos congelados, soldas em tubulações, dobrar plásticos ou retração por calor de tubulações de isolamento elétrico.</p>

<p>Ferramenta 5 em 1 N/P 2366227</p> 	<p>A espátula (1) é usada para raspar tintas e espalhar compostos. O ponto de cinzelamento (2) é usado para remover a massa/calafetagem e a área curva (3) é usada para limpar rolos de pintura. O lado plano (4) também pode ser usado para abrir latas de tinta.</p>
<p>Estojo N/P 2366226</p> 	<p>O estojo foi especialmente projetado para acomodar o soprador na posição vertical para o trabalho em superfícies irregulares.</p>

**IMPORTANTE: Sempre use luvas ao manusear soprador térmico.**

### Para anexar o bocal ao soprador

1. Posicione o soprador na vertical, em uma superfície nivelada, até que a ponta esteja fria.
2. Ajuste o item na ponta do soprador térmico e empurre com firmeza com a mão.

### Para remover um bocal

1. Posicione o soprador na vertical em uma superfície nivelada até que a ponta esteja fria.
2. Retire o item da ponta.

## Garantia Limitada de Wagner - Guarde este documento

Este produto, fabricado pela Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), é garantido contra defeitos de material e fabricação por três anos após a data da compra, se utilizados de acordo com recomendações e instruções impressas pela Wagner. Esta garantia não cobre quaisquer defeitos ou danos causados por serviços ou reparações efetuadas por pessoal não autorizado.

QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM É LIMITADO A TRÊS ANOS APÓS A DATA DA COMPRA. A WAGNER NÃO DEVE, EM QUALQUER CASO, SER RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ACIDENTAIS DE QUALQUER TIPO, SEJA POR QUEBRA DA GARANTIA OU QUALQUER OUTRO MOTIVO. ESTA GARANTIA NÃO DEVE SER APLICADA AOS ACESSÓRIOS.

O PRODUTO É PROJETADO SOMENTE PARA USO DOMICILIAR. SE USADO PARA FINS COMERCIAIS OU DE LOCAÇÃO, ESTA GARANTIA APLICA-SE APENAS AOS 30 DIAS APÓS A DATA DA COMPRA.

Se qualquer produto apresentar defeitos de material e de fabricação durante o período de garantia aplicável, envie com o comprovante de compra e envio pré-pago para Wagner Spray Tech, 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447. A Wagner irá reparar ou substituir o produto (a critério da Wagner) e devolverá a você, com envio pré-pago.

ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM AS LIMITAÇÕES DE DURAÇÃO DE UMA GARANTIA OU A EXCLUSÃO DE DANOS ACIDENTAIS, PORTANTO ESTA LIMITAÇÃO E EXCLUSÃO PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

ESTA GARANTIA LHE DÁ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E VOCÊ TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO.

## Garantia do Produto (Apenas no Brasil)

### 6 meses de garantia limitada Wagner - Guarde este documento

Este soprador térmico é fabricado pela Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) e tem garantia de 6 (seis) meses a partir da data de sua compra contra defeitos de fabricação, incluindo reparos mecânicos, elétricos ou de materiais realizados na rede autorizada, mediante a apresentação da nota fiscal de compra.

Esta garantia não cobre quaisquer defeitos ou danos causados por serviço ou reparação efetuada por pessoa não autorizada, desgaste natural, adaptações de peças, uso de acessórios não originais, esforço excessivo da máquina ou uso indevido.

A garantia limita-se à substituição de peças e execução dos serviços necessários para o correto funcionamento do soprador térmico. As despesas provenientes de transporte para encaminhar a máquina até o assistente técnico autorizado mais próximo são de inteira responsabilidade do proprietário.

A Wagner isenta-se de responsabilidades por eventuais paralisações da máquina, respondendo apenas pelo reparo, deixando-a em perfeitas condições de uso, desde que constatado defeito de fabricação.



## Información de seguridad importante

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.



**Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar la muerte o lesiones graves.**



### PELIGRO DE ENVENENAMIENTO

Se debe tener un cuidado extremo cuando se esté raspando pintura. Las escamas, residuos y vapores de pintura pueden contener plomo, el cual es venenoso. Cualquier pintura que se haya aplicado en las casas antes de 1950 es probable que contenga plomo. Cualquier pintura fabricada antes de 1977 es probable que contenga plomo. Una vez que la pintura se ha depositado sobre la superficie, cualquier contacto que haya de la mano a la boca puede traer como resultado la ingestión de plomo. El estar expuesto a incluso niveles bajos de plomo puede causar daños irreversibles en el cerebro y el sistema nervioso. Los niños pequeños y los fetos son particularmente vulnerables al envenenamiento por plomo.

Antes de iniciar cualquier proceso para quitar pintura debe determinar si la pintura que va a quitar contiene plomo. Esto puede hacerlo el departamento de salud de su localidad o un profesional que utilice un analizador de pintura para verificar el contenido de plomo de la pintura que se va a quitar. LA PINTURA A BASE DE PLOMO LA DEBE QUITAR SOLAMENTE UN PROFESIONAL Y NO DEBE QUITARSE USANDO UNA PISTOLA DE AIRE CALIENTE.

### PARA PREVENIR:

- Saque la pieza de trabajo al exterior. Si esto no es posible, mantenga entonces el área de trabajo bien ventilada. Abra las ventanas y ponga un ventilador aspirante en una de ellas. Asegúrese de que el ventilador transporte el aire del interior hacia el exterior.
- Saque o cubra todas las alfombras, tapetes, muebles, prendas de ropa, utensilios para cocinar y conductos de aire.
- Ponga unas mantas protectoras en el área de trabajo para que se recoja cualquier pizca o escama de pintura. Póngase ropa protectora como son las camisas, overoles y cascos para trabajos extraordinarios.
- Trabaje en un sólo cuarto a la vez. Los muebles se deben sacar o poner en el centro del cuarto y cubrirse. Las áreas de trabajo deben cerrarse herméticamente, para aislarlas del resto del inmueble, sellando los arcos de las puertas con mantas protectoras.
- Los niños, las mujeres que estén embarazadas o que potencialmente puedan estarlo y las mamás que estén amamantando no deberán presentarse en el área de trabajo hasta que el trabajo esté terminado y se haya completado la limpieza.
- Póngase una mascarilla respiradora de polvos de tipo mascarilla respiradora de polvos y vapores de doble filtro que esté aprobada por la Administración de la Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA por sus siglas en inglés), el Instituto Nacional de la Seguridad y Salud (NIOSH por sus siglas en inglés) o la Oficina de Minas de los Estados Unidos. Estas mascarillas y filtros reemplazables se pueden conseguir fácilmente en las ferreterías principales. Asegúrese de que la mascarilla quede ajustada debidamente. Las barbas y demás pelo facial podrían evitar que las mascarillas sellaran apropiadamente. Cambie los filtros frecuentemente. Las mascarillas de papel desechables no son adecuadas.



## Información de seguridad importante

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

- Sea precavido cuando tenga funcionando la pistola de aire caliente. Mantenga la pistola de aire caliente en movimiento ya que el calor excesivo generará vapores que el operario podría inhalar.
- Mantenga los alimentos y bebidas fuera del área de trabajo. Lávese las manos, los brazos y la cara y enjuáguese la boca antes de comer o beber algo. No fume ni mastique chicle ni tabaco cuando esté en el área de trabajo.
- Limpie y recoja toda la pintura que se raspó y el polvo trapeando los pisos. Use un trapo mojado para limpiar todas las paredes, bases de ventanas y cualquier otra superficie en donde haya polvo de pintura adherido. **NO BARRA, NI LIMPIE EL POLVO EN SECO O USANDO UNA ASPIRADORA.** Use un detergente de fosfato trisódico (TSP por sus siglas en inglés) con alto contenido de fosfato, para lavar y trapear las áreas.
- Al final de cada sesión de trabajo, ponga las pizcas y residuos de pintura en una bolsa doble de plástico, ciérrela con una cinta o ataduras de retorsión y elimínela en forma apropiada.
- Quítese la ropa protectora y los zapatos de trabajo en el área de trabajo para evitar meter el polvo al resto del edificio. Lave las prendas de ropa de trabajo por separado. Limpie los zapatos frotándolos con un trapo mojado y lave después el trapo junto con las prendas de ropa de trabajo. Lávese perfectamente el cabello y el cuerpo con agua y jabón.

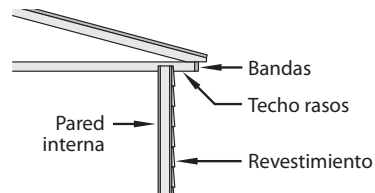


### PELIGRO DE EXPLOSIÓN O INCENDIO

Esta pistola de aire caliente produce temperaturas extremadamente altas (tan altas como 704° C. Se debe usar con precaución para prevenir que el material combustible se encienda.

#### PARA PREVENIR:

- Mantenga la pistola con un movimiento constante. No se pare o detenga en un solo sitio.
- Sea extremadamente precavido si el otro lado del material que se está raspando está inaccesible, como es la fachada de la casa. Áreas ocultas como detrás de las paredes, techos, pisos, tableros de plafones y otros paneles pueden contener materiales inflamables que pueden inflamarse por la pistola de aire caliente cuando se trabaja en estos lugares. La ignición de estos materiales puede no ser evidente y podría resultar en daños a la propiedad y lesiones personales. Cuando se trabaja en lugares de contención, mantenga la pistola de aire caliente que se mueve en un movimiento hacia atrás y hacia adelante. Persistente o haciendo una pausa en un solo lugar se pudo encender el panel o el material detrás de él.
- No la use cerca de superficies con grietas ni cerca de tubería de metal o donde haya destellos. El calor podría transmitirse por detrás de la superficie de trabajo y encender el material oculto. La combustión de los materiales ocultos podría no notarse rápidamente, lo que puede traer como consecuencia daños en la propiedad y lesiones.



**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**



## Información de seguridad importante

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

- No use herramientas eléctricas cuando haya líquidos o gases inflamables.
- No la use cerca de materiales combustibles, como son el pasto y hojas secas y el papel, que pueden chamuscarse e incendiarse.
- La boquilla se pone muy caliente. No recueste la pistola de aire caliente sobre superficies inflamables cuando la tenga funcionando ni inmediatamente después de haberla apagado. Fije siempre la pistola sobre una superficie nivelada y plana de modo que la punta de la boquilla quede apuntando hacia arriba y alejada de la superficie de apoyo.
- No toque la boquilla hasta que la herramienta se haya enfriado.
- No use la pistola de aire caliente como secadora de pelo.
- Las herramientas y la raspadura de pintura se ponen muy calientes. Para evitar las quemaduras, use guantes de trabajo y protección para los ojos cuando raspe.
- Trate siempre a las unidades de aire caliente con el mismo respeto con el que trataría a las llamas abiertas.



### PELIGRO ELÉCTRICO

Podría causar daños en la propiedad, lesiones severas o la pérdida de la vida.

#### PARA PREVENIR:

- No desensamble la pistola de aire caliente.
- No trabaje en áreas mojadas ni exponga la pistola de aire caliente a la lluvia.
- Protéjase contra choques eléctricos previniendo el contacto corporal con las superficies conectadas a tierra como son las tuberías, radiadores, estufas, escaleras de aluminio y demás dispositivos conectados a tierra.
- No abuse del cordón eléctrico. No transporte nunca la pistola

de aire caliente tomándola del cordón ni jale el cordón para desconectarla de la fuente de energía. Mantenga el cordón eléctrico lejos del calor, lubricantes y bordes filosos. Inspeccione el cordón regularmente para ver que no esté desgastado ni dañado.

- Use solamente cordones de extensión especificados para uso en exteriores. Si una extensión se daña o de algún modo resulta inapropiada para usarse, reemplácela con una nueva.
- **ADVERTENCIA** - Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no se exponga a la lluvia o a la humedad. No se almacene a la intemperie. Lea el manual del propietario antes de usar le unidad.



### PELIGROS GENERALES

Podría causar daños en la propiedad o lesiones severas.

#### PARA PREVENIR:

- Desconecte siempre la pistola de aire caliente de la fuente de energía si no la está usando. Guárdela en el interior, en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el área donde trabaje bien iluminada y limpia.
- No se estire, en especial cuando esté trabajando subido en una escalera. Mantenga una pisada y equilibrio apropiados en todo momento. Cerciórese de que cualquier escalera que se esté usando esté firme, estable, sobre una superficie sólida o sobre suelo firme y parada a un ángulo de trabajo seguro.
- Evite las líneas de energía.
- Mantenga los artículos que puedan moverse asegurados y firmes mientras esté raspando.
- Use siempre unas gafas protectoras cuando esté trabajando.
- Permanezca alerta y use su sentido común cuando tenga funcionando cualquier herramienta.





## Información de seguridad importante

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

- Siempre utilice la boquilla deflector curvado (P/N 2366225) para descongelar tuberías congeladas. **NUNCA** utilice para descongelar tuberías congeladas ubicadas dentro de las paredes o cerca de materiales combustibles.



**El polvo, el descascarillado, los residuos y los vapores creados al quitar la pintura contienen químicos que el estado de California ha determinado causan defectos congénitos u otros daños al sistema reproductor. Un ejemplo de esos químicos es el plomo de las pinturas a base de plomo (no use la pistola de aire caliente para quitar pintura a base de plomo). El riesgo de exposición varía, dependiendo de la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y trabaje con equipo de seguridad aprobado, por ejemplo, mascarillas antipolvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.**

## Información eléctrica importante

Utilice sólo un cable de extensión que acepte el enchufe del producto. Revise que el cable de extensión esté en buen estado. Al utilizar un cable de extensión, fijese que sea del calibre apto para transmitir la corriente que consume el producto. Un cable de calibre insuficiente hará que baje el voltaje de la línea perdiendo potencia y produciendo sobrecalentamiento en la unidad. Se requiere un cable de tipo SJT. Cordon será 14 AWG mínimo para uso en interiores en general.

Esta pistola de aire caliente cuenta con un enchufe polarizado. Una de sus paletas es más ancha que la otra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para adaptarse al tomacorriente polarizado de sólo una manera. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no encaja, comuníquese con un

electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera. Al dar servicio, use sólo partes de servicio idénticos. Contacto WAGNER para un cable de reemplazo.

## Descripción General

La pistola de aire caliente es una herramienta eléctrica de calidad. Como cualquier herramienta eléctrica, puede ser peligrosa cuando no se usa correctamente. Lea las instrucciones siguientes con cuidado y siga todas las advertencias de seguridad. Será responsabilidad del usuario usar la pistola de aire caliente de manera apropiada. Solo debe ser usada por un adulto.

## Especificaciones

<b>Cubierta</b>	Polímeros resistentes a fuertes impactos, corrosión y altas temperatures		
<b>Voltagem</b>	110-120 VAC	→	1500 vatios en alta, 30 vatios en baja
	127 VAC	→	1500 vatios en alta, 30 vatios en baja
	220 VAC	→	2000 vatios en alta, 30 vatios en baja
<b>Salidad de calor</b>	Aproximadamente 704°C en alta y 65°C en baja		
<b>Peso</b>	884 g		

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

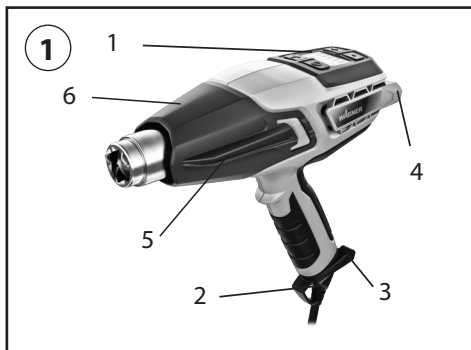
## Para usar la pistola de aire caliente



**Toujours lire les consignes de sécurité incluses dans le présent manuel avant d'utiliser le pistolet à air chaud.**

## Descripción de componentes (Fig. 1)

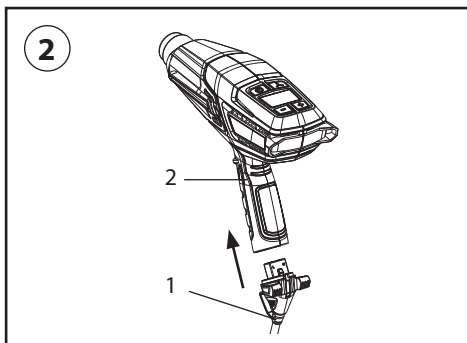
- 1) Pantalla gráfica LCD y panel de control
- 2) Gancho para colgar
- 3) Cable con estabilizadores integrados (desmontable con herramienta)
- 4) Aletas estabilizadoras posteriores (pedestal)
- 5) Barras laterales para evitar el contacto de la boquilla con la superficie
- 6) Protección contra el calor



## Conexión del cable de alimentación (Fig. 2)

El cable de alimentación (Fig. 2, 1) de la pistola de calor se entrega desconectado de la pistola (Fig. 2, 2).

Para conectarlo, alinee el cable con la ranura orientada hacia adelante, junto con el tomacorriente del mango de la pistola y presiónelos hasta que oiga un clic.



## Operación con manos libres (Fig. 3)

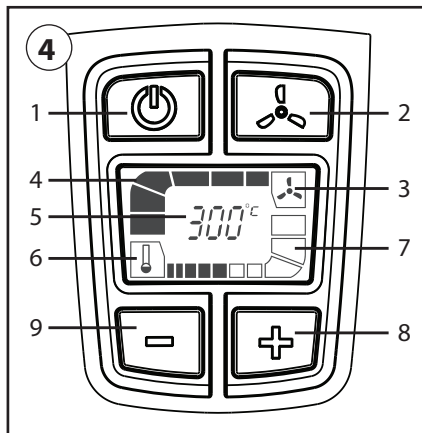
La pistola de calor tiene una base integrada para aplicaciones en superficies de trabajo y en modo de enfriamiento.



## Panel de control táctil (Fig. 4)

La pistola de calor le ofrece una amplia gama de temperaturas para escoger, según el tipo de proyecto. Estas se pueden controlar por medio del panel de control.

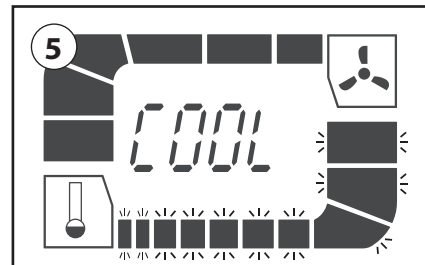
- 1) Botón de encendido: ENCIENDE o APAGA la pistola de calor o la cambia a modo de enfriamiento
- 2) Selector de modo: Cambia la velocidad del ventilador en la cual está operando
- 3) Ícono de flujo de aire
- 4) Indicador de flujo de aire Se llena de derecha a izquierda
- 5) Visualización de texto o número
- 6) Ícono de temperatura
- 7) Indicador de temperatura. Se llena de izquierda a derecha
- 8) Selector de temperatura: Aumenta la temperatura (+)
- 9) Selector de temperatura: Disminuye la temperatura (-)



La pantalla del ejemplo muestra lo que indica la herramienta por defecto al encenderse. 300 °C en la velocidad más alto del ventilador.

## Modo de enfriamiento (Fig. 5)

Mientras la pistola de calor se encuentra en operación, presione el botón de encendido una vez para ingresar al modo de enfriamiento. Una vez que se ingrese al modo de enfriamiento, la pistola se mantendrá por 3 minutos a su capacidad máxima de flujo de aire. Durante este período, las barras de temperatura se encenderán y se apagarán. Esto indica que la pistola se está enfriando. Para anular el modo de enfriamiento, mantenga presionado el botón de encendido de 2 a 3 segundos.



## Arranque

1. Conecte la unidad a un tomacorriente estándar.
2. Para encender la pistola de calor, presione el botón ENCENDIDO en el panel táctil (Fig. 4, 1). Cuando la pistola está encendida, se fija automáticamente en la temperatura por defecto (300 °C), como se muestra en la Fig. 4.
3. Use los botones más y menos (Fig. 4, 8 y 9) para ajustar la temperatura. Presione una vez para aumentar la temperatura en diez grado. Mantenga presionado para aumentar la temperatura más rápidamente.
4. A medida que la temperatura aumenta, las barras se encenderán para indicar que la pistola está aumentando su temperatura. Cuando se alcancen temperaturas más altas, las barras se volverán más oscuras.
5. A medida que la temperatura disminuye, las barras se encenderán. Esto indica que la pistola sigue a alta temperatura. Cuando se alcancen temperaturas más bajas, las barras se apagarán.

**IMPORTANTE:** Si el motor del ventilador de la pistola de calor no se enciende cuando se activa el botón de ENCENDIDO, APAGUE la pistola inmediatamente. El elemento de calentamiento se quemará si el ventilador no lo enfría.

5. Durante los períodos de descanso o cuando haya terminado su proyecto, presione el botón de encendido para ingresar al modo de enfriamiento.
6. Coloque la pistola en posición vertical. La pistola de calor se apagará automáticamente luego de 30 segundos.
7. Para anular el modo de enfriamiento, mantenga presionado el botón de encendido de 2 a 3 segundos. La pistola se apagará inmediatamente.



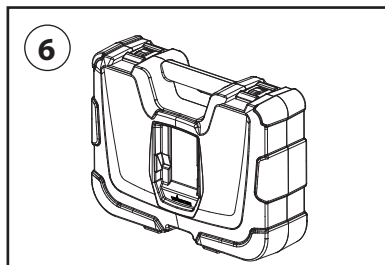
**Es posible que el cuerpo de la pistola de calor siga caliente después del modo de enfriamiento.**

**Nota:** Es posible que observe humo al usar la pistola por primera vez debido al calentamiento de los aceites usados durante la fabricación. El humo debería desaparecer en menos de un minuto.

## Maletín de transporte

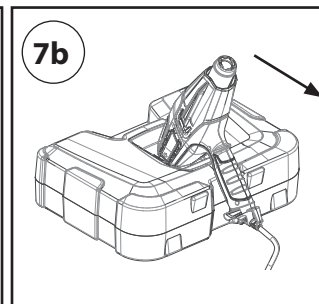
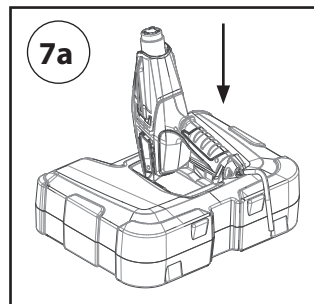
(Fig. 6, se vende por separado)

El maletín de transporte de la pistola de calor ha sido diseñado específicamente para asegurar la pistola en posición vertical para trabajos incluso en superficies disperejas (ver AngleLoc a continuación).



## AngleLoc™ (Fig. 8)

- A: Inserte la parte trasera de la pistola de calor hasta que las aletas estabilizadoras posteriores se ubiquen bajo los rebordes en la cavidad lateral en la parte superior del maletín de transporte.
- B: Luego deslice la pistola de calor hacia adelante, de manera que se ajuste de forma natural en esa posición en un ángulo de 135°. Ahora la pistola de calor debería estar asegurada para usarla en forma vertical.



**Nota:** Enderece la pistola térmica cada vez que la apague, ya sea por un corto período o para almacenarla. Evite acostarla después de haberla apagado ya que la unidad permanecerá caliente y tardará más enfriarse. Almacene la unidad sólo después de que se haya enfriado la tobera y desenchúfela antes de almacenarla para evitar que se encienda accidentalmente.

Muchas variables afectan las aplicaciones de calor, tales como: el material que se está calentando, la temperatura ambiente, la distancia que existe entre la pistola y el sustrato y la técnica de calentamiento. Por este motivo, Wagner le entrega guías de temperatura para ciertas aplicaciones. Siempre encienda la pistola de calor en el rango mínimo de temperatura

y luego ajústela hasta que alcance la temperatura óptima para su trabajo. Siempre mantenga la pistola de calor en movimiento y al menos a 5 centímetros del sustrato cuando aplique calor.

Para obtener más detalles sobre diferentes proyectos y vídeos con instrucciones, visite [www.wagnerspraytech.com](http://www.wagnerspraytech.com).

**IMPORTANT: Toujours protéger la surface vitrée lorsqu'on travaille près des fenêtres.**



**Au cours du travail, éviter de toucher à la buse du pistolet ou à tout outil métallique exposé à l'air chaud. Ceux-ci deviennent extrêmement chauds et peuvent entraîner de graves brûlures. Porter des gants en cuir pour protéger vos mains.**

## Instrucciones de calentamiento

La pistola de calor es una de las herramientas más versátiles que puede tener. Se puede usar en una amplia variedad de proyectos, desde grandes proyectos "hágalo usted mismo" hasta pequeños trabajos de arte y artesanías.

**Low = BAJO**

**Medium = MEDIO**

**High = ALTO**

Uso	Ajuste de calor	Opciones de punta de boquilla	
"Hágalo usted mismo"	Decapar pintura	ALTO	Boquilla concentradora o ancha
	Reparar paredes	BAJO/MEDIO	Abierta (sin boquilla)
	Secar pintura	BAJO/MEDIO	Abierta (sin boquilla)
	Ablandar adhesivos para quitar baldosas	BAJO/MEDIO	Boquilla ancha
	Doblar plástico, plexiglás, formica	BAJO/ALTO	Boquilla abierta / concentradora
	Quitar formica y linóleo	BAJO/MEDIO	Boquilla ancha
	Ablandar pintura, calafateo y masillas para quitarlas fácilmente (use protección contra el calor)	ALTO	Boquilla concentradora o ancha
	Envolver con plástico o hacer impermeable	BAJO/MEDIO	Boquilla ancha

Uso		Ajuste de calor	Opciones de punta de boquilla
<b>Trabajos pequeños (también reparaciones)</b>	Tuercas sueltas oxidadas, pernos y acoples.	ALTO	Boquilla abierta / concentradora
	Quitar adhesivos	BAJO/MEDIO	Abierta (sin boquilla)
	Encerar esquís o tablas de snowboard	BAJO/MEDIO	Boquilla ancha
	Trabajos con fibra de vidrio	MEDIO/ALTO	Boquilla concentradora o ancha
	Descongelar tuberías	BAJO	Deflector curvo
	Encender una parrilla	ALTO	Boquilla concentradora/boquilla de parrilla
	Calentar hormigón antes de reparar	BAJO/ALTO	Boquilla concentradora
	Descongelar un refrigerador o congelador	BAJO/MEDIO	Abierta (sin boquilla)
<b>Artes y artesanías</b>	Hacer velas	BAJO	Abierta (sin boquilla)
	Hacer jabón	BAJO	Abierta (sin boquilla)
	Envolver regalos por contracción	BAJO	Abierta (sin boquilla)
	Hacer espuma	BAJO	Abierta (sin boquilla)
	Decorar galletas	BAJO/ALTO	Abierta (sin boquilla)

Uso		Ajuste de calor	Opciones de punta de boquilla
<b>Automotriz</b>	Quitar pegatinas, insignias y calcomanías	BAJO/MEDIO	Abierta (sin boquilla)
	Quitar abolladuras	MEDIO/ALTO	Abierta (sin boquilla)
	Quitar pintura	ALTO	Boquilla concentradora o ancha
	Aplicar o quitar tintes de ventanas	BAJO/MEDIO	Abierta (sin boquilla)
	Reparar parachoques	MEDIO/ALTO	Abierta (sin boquilla)
<b>Aparatos electrónicos</b>	Reparar teléfonos inteligentes y tabletas	BAJO	Boquilla concentradora
	Reparar PlayStation y Xbox	BAJO	Boquilla concentradora

\*Algunas puntas de boquillas no se incluyen con su pistola de calor. Consulte la sección Accesorios en la página 24.

**IMPORTANTE: Si el motor impelente de la pistola no enciende al colocar el conmutador en la posición LOW (bajo) o HIGH (alto), apague de inmediato el conmutador. El elemento calefactor se quemará si no recibe aire del ventilador.**

## Para raspar pintura

**IMPORTANTE:** Lea las secciones de operación general y de información de seguridad de este manual del propietario antes de usar la pistola de aire caliente.

La pistola de aire caliente calienta la superficie y hace que la pintura se reblandezca, en cuyo momento fácilmente se le puede quitar raspando. Algunas de estas pinturas pueden reblandecerse aunque no se formen ampollas en ellas; algunas otras pueden volverse elásticas y otras más podrían requerir un calor más elevado.

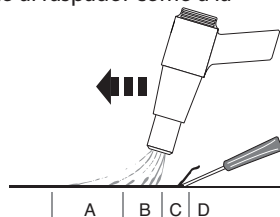
Cuando se trabaja con varias capas de pintura, el proceso de raspado se acelerará calentando la superficie completamente, hasta llegar a la madera. En seguida, todas las capas se pueden raspar a la vez.

La mejor herramienta que puede usarse en las superficies intrincadas es un cepillo de alambre suave. Las pinturas y acabados minerales, como son la pintura de cemento y la porcelana, no se reblandecen con el calor, de manera que el usar una herramienta de calentamiento no servirá para quitar la pintura.

### El mejor método para quitar la pintura

Mueva la pistola lentamente y con firmeza hacia adelante, en ángulo recto con la superficie, dirigiendo la punta de la boquilla en la dirección del movimiento. Esto le permite raspar con seguridad, fuera de la corriente de aire caliente, además de que mantiene tanto al raspador como a la superficie raspada más fríos.

- A. El aire caliente calienta previamente la superficie.
- B. La pintura se reblandece por medio de aire caliente.
- A+B. Una penetración profunda del calor sobre toda el área.
- C. La pintura se puede quitar raspando fácilmente tan pronto como se reblandezca y la pistola se mueva hacia adelante.



- D. La superficie raspada se deja enfriar.

**Nota:** No utilice la pistola térmica sobre superficies que se puedan dañar con el calor, como paneles revestidos con vinilo, chapas de paredes y marcos de ventanas.

**Cuando se elimina la pintura de los marcos de ventanas, la masilla se reblandece. Trate de no arrancar la masilla con el raspador, ésta se volverá a endurecer cuando se haya enfriado.**

**No utilice la pistola térmica sobre láminas de vidrio aislante, como el Thermopane. La expansión de los cantos del vidrio podría romper el sello de éstos.**

**Cuando raspe impostas, no sobrecaliente los bordes de los tejamaniles de asfalto que sobresalgan por encima del revestimiento exterior. Demasiado calor derretirá el asfalto.**

**IMPORTANTE:** Quitar la pintura con una pistola de aire caliente será un proceso seguro si se siguen las directrices anteriores, pero mantenga siempre tanto un recipiente con agua como un extintor de incendios de clasificación ABC (adecuado contra incendios tipo A, B y C) al alcance.

## Limpieza y mantenimiento

Mantenga la toma de aire de la cubierta limpia y libre de obstrucciones. Use un cepillo suave y seco para limpiar regularmente las tomas. Use solamente un trapo húmedo para limpiar la pistola de aire caliente. Muchos detergentes domésticos tienen sustancias químicas que podrían causar serios daños a la cubierta.

No utilice gasolina, trementina, lacas o disolventes de pintura, sustancias químicas para la limpieza de ropa o productos similares para limpiar la pistola térmica. Jamás permita que penetren líquidos en la herramienta ni sumerja parte alguna de esta en algún líquido.

## Almacenamiento

Mantenga este manual junto a la pistola de aire caliente.

Deje que la boquilla de la pistola de aire se enfríe a la temperatura ambiente antes de dejarla almacenada.

La boquilla se oscurecerá con el tiempo a causa del elevado calor. Esto es normal y no afectará el funcionamiento ni la duración de la unidad.

## Accesorios

Los accesorios siguientes pueden venir con el pistola de aire caliente o pueden ser comprados separadamente llamando al (41) 2109-8163.

<p>Boquilla concentradora P/N 2366222</p>	<p>Dirige un flujo concentrado de calor a la superficie de trabajo. Ideal para quitar pintura en lugares de difícil acceso, grietas, molduras o arquitrabes.</p>	<p>Protector de vidrio P/N 2366224</p>	<p>Protege el vidrio u otras superficies frágiles contra el calor. Ideal para soleras de ventanas, marcos y rodapiés.</p>
		<p>Ancha P/N 2366223</p>	<p>Dirige un flujo de calor angosto y concentrado a la superficie de trabajo. Ideal para quitar pintura o barniz desde superficies grandes y planas, tales como rodapiés, puertas, escaleras, etc. Se recomienda su uso en conjunto con una espátula.</p>
	<p>Deflector curvo P/N 2366225</p>	<p>Dispersa el calor de forma pareja en toda la superficie de trabajo. Ideal para descongelar tuberías congeladas, soldaduras de tuberías, para doblar plásticos o termocontraer cableados eléctricos aislados.</p>	

Herramienta de raspado 5 en 1  
P/N 2366227



La hoja (1) se usa para raspar pintura y esparcir compuestos. La parte (2) tiene una gubia que se usa para quitar masillas o calafateos; y la parte curva (3) se usa para limpiar cubiertas de rodillos. El lado plano (4) también puede ser usado para abrir tarros de pintura.

Maletín  
P/N 2366226



El maletín de transporte de la pistola de calor ha sido diseñado específicamente para ubicar la pistola en posición vertical para trabajos incluso en superficies disperejas (ver AngleLoc abajo).

**IMPORTANTE: Use siempre guantes cuando utilice la pistola térmica**

**Para colocar una boquilla en la pistola:**

1. Enderece la pistola y colóquela sobre una superficie horizontal hasta que se enfríe la punta.
2. Coloque la pieza en la punta de la pistola y empújela firmemente con la mano hasta que calce en posición.

**Para retirar una boquilla:**

1. Enderece la pistola y colóquela sobre una superficie horizontal hasta que se enfríe la punta.
2. Tire de la pieza para retirarla.



## Garantía Limitada de Wagner - Conservese en sus archivos

Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), fabricante del producto, garantiza al comprador original que el producto no posee defectos materiales ni de mano de obra, por tres años después de la fecha de compra, si se usa de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Esta garantía no cubre ningún defecto o daño causado por servicios o reparaciones realizadas por personal no autorizado, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O IDONEIDAD PARA CUALQUIER PROPOSITO EN PARTICULAR QUEDA LIMITADA A TRES AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. WAGNER NO SERA RESPONSABLE EN NINGUN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DE CUALQUIER TIPO, YA SEAN POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTIA O POR CUALQUIER OTRA RAZON. ESTA GARANTIA NO SE EXTIENDE A LOS ACCESORIOS.

ESTE PRODUCTO HA SIDO DISEÑADO EXCLUSIVAMENTE PARA USOS DOMESTICOS. SI SE USA CON MOTIVOS COMERCIALES O PARA ALQUILER, LA GARANTIA TENDRA UNA DURACION DE 30 DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Si cualquier producto presenta defectos de materiales o de mano de obra durante el período de garantía, devuélvalo junto con la factura de compra y transporte prepagado a Wagner Spray Tech, 1770 Fernbrook Lane, Minneapolis, MN 55447. Wagner reparará o reemplazará el producto (a la opción de Wagner) y lo regresará a usted mediante flete prepagado.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACION DE UNA GARANTIA IMPLICITA O EN LA EXCLUSION DE GARANTIAS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, ASI QUE LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES INDICADAS ANTERIORMENTE PUEDEN NO APLICAR A USTED.

ESTA GARANTIA LE OTORGA A USTED DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS. USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS, LOS CUALES VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

## Garantía (Brasil solamente)

### 6 meses de garantía limitada Wagner - Conservese en sus archivos

Este producto( Pistola de calor) está fabricado por Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) cuenta con garantía de 6 (seis) meses a partir de la fecha de compra que aplica para defectos de fabricación, incluyendo las reparaciones mecánicas, eléctricas o materiales realizados en la red autorizado , usted deber presentar de la factura original de compra.

Esta garantía no cubre los defectos o daños causados por el servicio o la reparación realizada por personas no autorizadas, desgaste natural, ajustes de piezas, uso de accesorios no originales, la máquina esfuerzo excesivo o mal uso.

La garantía se limita a piezas de recambio y el rendimiento de los servicios necesarios para el buen funcionamiento de la pistola de aire caliente. Los costos derivados de transporte para enviar la máquina al asistente técnico autorizado más próximo son de exclusiva responsabilidad del propietario.

Wagner se exime de cualquier responsabilidad por el tiempo de inactividad de la máquina, lo que representa sólo para la reparación, dejándolo en perfectas condiciones de uso, con tal de que se encontró defectos de fabricación.





## **SOLCROM CHILE**

Servicio Técnico

Servicenter

Nueva Los Leones 0252, Providencia,  
Santiago

Tel 2 232 7722

[servicenter@servicenter.cl](mailto:servicenter@servicenter.cl)

[www.servicenter.cl](http://www.servicenter.cl)

## **SOLCROM PERÚ**

Servicio Técnico:

Brand Management E.I.R.L.

RUC: 20600343522

Teléfono Fijo: 01 3292873

Celular: 994344825

Correo1: [mayon@manabrand.com](mailto:mayon@manabrand.com)

Correo2: [supervisor@manabrand.com](mailto:supervisor@manabrand.com)

## **SOLCROM COLOMBIA**

Servicio Técnico

Global Service Ltda.

Carrera 69b #98-28 Morato  
Bogotá-Colombia

Celular: 3213259797

Teléfono Fijo: 6178955-6433572

E-mail:

[amontano@gservice.cl](mailto:amontano@gservice.cl)

[serviciotecnico@gservice.cl](mailto:serviciotecnico@gservice.cl)

## **FERRAGENS NEGRÃO COMERCIAL LTDA.**

Rua Algacyr Munhoz Mader, 2800

CEP: 81310-020

Curitiba - Paraná - Brasil

CNPJ: 76.639.285/0001-77

# **FURNO™ 700/750**

[wagner-group.com](http://wagner-group.com)